



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887)	
Grecia	Autoría: Oriol Morillas Samaniego
Grecia arcaica	
Ámbito: poesía épica, intercambio de mujeres, matrimonio	
<p>Fuente (en lengua original fuentes escritas: griega, latín):</p> <p>τὸν δ' αὖ Τηλέμαχος πεπνυμένος ἀντίον ἠΰδα: 'οὐ μὰ Ζῆν', Ἀγέλαε, καὶ ἄλγεα πατρὸς ἑμοῖο, ὅς που τῆλ' ἰθάκης ἦ ἔφθιται ἦ ἀλάληται, οὐ τι διατρίβω μητρὸς γάμον, ἀλλὰ κελεύω γῆμασθ' ὧ κ' ἐθέλη, ποτὶ δ' ἄσπετα δῶρα δίδωμι. αἰδέομαι δ' ἀέκουσαν ἀπὸ μεγάροιο δῖεσθαι μύθῳ ἀναγκαίῳ: μὴ τοῦτο θεὸς τελέσειεν.'</p> <p>(Homer. <i>The Odyssey</i> with an English Translation by A.T. Murray, PH.D. in two volumes. Cambridge, MA., Harvard University Press; London, William Heinemann, Ltd. 1919)</p>	<p>Traducción: castellano, catalán, euskera, gallego (hay que indicar siempre traductor):</p> <p>El discreto Telémaco entonces le dijo en respuesta: «Agelao, por Zeus y los duelos del padre querido, ya haya muerto en lejano país, ya ande errante en el mundo, que no habré de aplazarle a mi madre Las bodas. Yo mismo la amonesto a casar con quien quiera y le ofrezco mil dones, mas, asústame echarla de casa, si no es su deseo, con palabras violentas. ¡Que un dios no permita tal cosa!»</p> <p>(Homero, <i>Odisea</i>, XX, 338-344. Traducción de José Manuel Pabón)</p>
Actividad didáctica (si es el caso):	